

COMMISSION DES INCENDIES ET DE  
L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 11 août

Sont présents: MM. les échevins Robertson, président, Nelson, Duquette, Walsh, Sauvageau, Proulx et Dagenais.

—Soumis et lu un rapport du surintendant de l'éclairage recommandant l'installation, de la manière suivante, de lampes électriques sur la voie du Terminal:

1 lampe à arc, angle Sud-ouest des rues Moreau et Forsythe; 1 lampe à arc, angle Sud-ouest des rues Iberville et Forsythe, et deux lampes de 32 B. sous le tunnel de la rue Forsythe.

Il ajoute que d'autres lampes seraient nécessaires à d'autres endroits, mais les crédits à la disposition du département ne permettent pas d'installer plus de lampes au cours de cette année.

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

—Soumis et lu un rapport du surintendant de l'éclairage déclarant qu'il est nécessaire, durant les mois d'été, d'éclairer au gaz la rue MacKay en face du No 132.

*Résolu:* De prier le surintendant de l'éclairage d'agir en conséquence.

—Soumise et lue une lettre de M. W. Henry, gérant de la "Troy Steam Laundry," se plaignant de la fumée qui se dégage des cheminées de la "Canada Cold Storage Co." et qui devient insupportable.

Renvoyée à l'inspecteur des chaudières.

—Soumise et lue une lettre de M. B.-A. Boas se plaignant de la défectuosité de la pose des fils électriques dans l'établissement de MM. French & Smith, 2350, rue Sainte-Catherine.

Le secrétaire est prié d'informer M. Boas que la Ville n'a pas d'inspecteurs d'électricité et de lui indiquer M. W.-J. Plews qui se charge de ces inspections.

—*Résolu:* Que leurs dépôts soient rendus aux entrepreneurs suivants:

MM. Jos. Lambert & Fils, poste No 19.

M. Jas. Chamberland, poste No 9.

M. Thos. O'Connell, poste No 9.

—A la demande de M. le président, l'inspecteur des chaudières a préparé et soumis le rapport suivant:

\*\*\*

Hôtel de Ville, Montreal, 11 août, 1904.

M. F. ROBERTSON,

Président de la Commission des Incendies et de  
l'Eclairage.

Cher Monsieur,

Ainsi que vous m'en avez prié, j'ai visité la station des pompes du bas niveau et j'ai examiné l'état des chaudières à vapeur qui se trouvent à cette station pour fournir la force motrice nécessaire au pompage de l'eau dans le réservoir du bas niveau.

(1) Il se trouve à cette station, dans la chambre des générateurs, trois groupes de trois chaudières chacun.

Le groupe No 3 comprend trois chaudières Lancashire que j'ai condamnées le 7 août 1902 et qui n'ont pas été mis en usage depuis.

(2) Les groupes No 1 et No 2, actuellement en fonctionnement, sont du modèle Heine. L'ingénieur en charge de la station m'apprend que ces chaudières ont sans interruption fonctionné nuit et jour durant cinq mois. On stoppa alors pour les réparer. Les chaudières furent réparées tour à tour, entre le 28 avril et le 28 mai, cette année.

Le groupe No 2 fut alors piqué au propre, réparé et nettoyé parfaitement, de façon à mettre les chaudières en état de fonctionner en toute sécurité comme l'ingénieur en chef rapporte qu'elles fonctionnent aujourd'hui.

(3) Les chaudières du groupe No 1 furent aussi mises en réparation et furent pourvues de nouveaux tubes, mais elles ne furent pas aussi parfaitement nettoyées. Tous les dépôts (*scales*) tombés au fond des chaudières furent enlevés.

(4) La grosse pompe Worthington s'étant brisée le 28 juillet, il fallut, l'une après l'autre, cesser de se servir des trois chaudières du groupe No 1; l'ingénieur les examina tour à tour et les trouva en bon état, sauf les dépôts qui se remarquaient dans les tubes des vieilles chaudières.

L'une de ces chaudières fut arrêtée, et durant l'examen qu'on en fit durant ma visite d'aujourd'hui, elle sembla en bon état.

Le tout respectueusement soumis.

E.-O. CHAMPAGNE,

Inspecteur en chef des chaudières.

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of Meeting, held the 11th of August.

Present: Ald. Robertson, chairman, Nelson, Duquette, Walsh, Sauvageau, Proulx and Dagenais.

—Submitted and read a report from the Light Superintendent recommending the placing of the following lamps along the route of the Terminal Railway Company:

1 arc lamp, South-west corner of Moreau and Forsythe streets, 1 arc lamp, South-west corner of Iberville and Forsythe streets and 2 32 C. P. lamps under Forsythe street subway.

He further states that lights are required at other points, but the limited amount of appropriations will not permit any additional lamps being put up during the current year.

*Resolved:* That it be received and adopted.

—Submitted and read a report from the Light Superintendent stating that the gas light opposite No. 132 MacKay street is required during the summer months.

*Resolved:* That the Superintendent be instructed to act accordingly.

—Submitted and read a complaint from W. Henry, manager of the Troy Steam Laundry, stating that the smoke issuing from the chimnies of the Canada Cold Storage Co. is intolerable.

Referred to the Boiler Inspector.

—Submitted and read a letter from Mr. B. A. Boas complaining of the defective electric wiring in the store of Messrs. French & Smith, 2350 St. Catherine street.

The secretary is instructed to inform M. Boas that the City has no electrical inspection bureau and to refer him to Mr. W. J. Plews who undertakes to make such inspections.

—*Resolved:* That the following contractors be returned their deposits:

Jos. Lambert & Fils, No 19 station.

Jas. Chamberland, No. 9 station.

Thos. O'Connell, No. 9 station.

—As requested by the chairman, the Boiler Inspector submits the following report:

\* \* \*

City Hall, Montreal, August 11th, 1904.

F. ROBERTSON, Esq.,

Chairman Fire and Light Committee.

Dear Sir:—

At your request to-day, I visited the Low Level Pumping station to examine the condition of the steam boilers there in use for the power required to pump water to the Low Level Reservoir.

(1) There are three batteries of three boilers each. No. 3 comprises three Lancashire boilers condemned by me, August 7th, 1902, and not used since.

(2) Batteries Nos. 1 and 2 are of the Heine type of boilers and presently in use. I am informed by the Engineer in charge that these boilers were in constant service day and night for five months, when they were stopped for repairs. These repairs were then made on each boiler alternately from April 28th, to May 28th, this year.

No. 2 battery was then perfectly scaled, cleaned and all needful repairs made to put the boilers in good, safe, working order and are reported by the Chief Engineer as in this condition to-day.

(3) The boilers in No. 1 battery were also under repairs during that term and largely retubed, but were not so thoroughly cleaned of scales. All loose deposits were removed.

(4) The large Worthington pump having broken down July the 28th, the opportunity was taken to stop using the three boilers of No. 1 battery, alternately. During this interval, the engineer examined each one and with the exception of scales in the older tubes, found them in good working condition.

One of these boilers was stopped; and undergoing examination during my visit to-day, it presented a satisfactory appearance.

The whole respectfully submitted,

E. O. CHAMPAGNE,  
Chief City Boiler Inspector.